

ФИЛОЛОГИЯ
(специальность 10.02.19)

***Гильфанов Р.Т.* Лексико-грамматические средства выражения предположительной модальности в татарском и немецком языках (сопоставительное исследование)**

Статья посвящена сравнительно-сопоставительному анализу лексико-грамматических средств выражения предположительности, одного из основных модальных значений, встречающихся в языке художественной литературы и публицистики. На материале разноструктурных языков – татарского и немецкого – выявляются общие и специфические черты сопоставляемых языков. При сопоставительном анализе структур ФСП предположения в немецком и татарском языках, а также сравнительном анализе функционирования их конstituентов были выявлены сходства и различия. Использование и функции лексико-грамматических средств со значением предположения в обоих языках в основном совпадает. Необходимо отметить также, что в обоих языках значение предположительности передается обычно в повествовательных и вопросительных предложениях. Причем в последних значение предположительности проявляется лишь в тех типах вопросов, которые в эксплицитной форме содержат пропозициональную часть, к которым, прежде всего, относятся общевпросительные (неместоименные) предложения (предположительный вопрос). Полное расхождение отмечено при рассмотрении модальных глаголов в значении предположения.

Ключевые слова: предположительность, лексические и грамматические средства, немецкий язык, татарский язык.

***Тюменский
государственный университет***

3 декабря 2011 г.
